



靈風

Spirit Wind

Vol.49. No.11 November 2020

第四十九卷第十一期 (總第 580期) 二零二零年十一月

目錄

神的旨意	貳 神揀選的旨意(八) / 康錫慶	01
特 稿	感恩之心 / 周天和	09
	主喜愛的心 / 曾玉興	12
教會歷史	神學與神的計劃 (二十二) / 柯立天翟敏成 中譯	15
	Wang Mingdao: Chinese Independent Churches By Richard Cook Logos Evangelical Seminary	19
靈修分享	患難生忍耐 / 胡至誼	25
十二藍香伴	波士頓的感恩牆 / 王敬	27
座右旋律	感謝父神 / 黎翰飛	28
感恩見證	神的管教也是恩典 / 鄧一彤	29
	走過死蔭的幽谷 / 小羊	30
旅行足跡	澳門大三巴 / 李國維	32
靈風之音	編輯部	33
封 底	信徒生活的相對論	

出版 / 發行：中華歸主紐約教會

Chinese For Christ New York Church

142-21/23 Franklin Ave., Flushing, NY 11355

電 郵：cfcnyc@cfcnyc.org 網 絡：www.cfcnyc.org

總 監：任德健 牧師 總編輯：康錫慶 牧師

文字組：鄧一彤 吳雯霞 吳國慶 吳保羅 趙承錫

徵 稿：本月刊免費贈閱，歡迎投稿，文責作者自負，未設稿酬。



神的旨意

康錫慶

貳 神揀選的旨意（八）

一 揀選地

二 揀選人

- | | |
|------------|-------------|
| (一) 神揀選以諾 | (二) 神揀選挪亞 |
| (三) 神揀選亞伯蘭 | (四) 神揀選雅各 |
| (五) 神揀選摩西 | (六) 神揀選撒母耳 |
| (七) 神揀選大衛 | (八) 神揀選施洗約翰 |

（九）神揀選預定的人

提及「預定的人」！誰是預定的人？在論及「神預定的旨意」時，就提及神「照他自己所預定的美意」，使人「藉着耶穌基督得兒子的名分」，這些預定的人，就是神在基督裏所揀選的人，這是神揀選旨意的奧祕（弗一 4-9）。

根據十六世紀法國復原派改教者的加爾文（John Calvin 1509-1564）倡導的「預定論」（Predestination）以鬱金花（TULIP）列出「加爾文主義的五大特點」（The five points of Calvinism），形成一套系統；

第 1. 完全的墮落 Total Inability

指人是死在罪惡中，無法自救。

第 2. 無條件揀選 Unconditional Election

指罪人得救，是神無條件的揀選，來自神白白的恩典，人在基督裏得蒙拯救。人的信心與悔改，都是神所賜。

第 3. 限定的贖罪 Limited Atonement

基督的救贖，是為揀選的人而死，贖罪不同用於每個人，只為被揀選的人而死，是有限於量，其質不受限制，耶穌的捨命限於「多人」（太二十 28），或為「萬人」（提前二 4）。

第 4. 有效的恩召 Irresistible (Efficacious) Grace

被預定得永生的人，及至神所定的時候，就藉神的道與聖靈用有效的恩召，召他們從原來罪與死的地位出來，進入基督耶穌救恩，以致得救。

第 5. 信徒的堅忍 The Perseverance of the Saints

一次得救永遠得救，指信徒堅守到底，凡領受有效恩召而成聖的人，不能永久或全然失去他蒙恩的地位，不是因善行而是靠神的恩典。

其論調是有些人預定得永生，有些人則永死，稱為「雙重預定論」，認為被揀選的人才會得救，因為神生命之約並非一視同仁，神的心意乃揀選某些人有得生命的盼望，宣判其他人得永死。而神的預知是所有的事都在神的眼目之下。稱神的預定乃神永恆的定旨，祂定意，決定每一人的命運並非每個人都被造成相同的處境，乃有些人被指定走向兩個終點之一，就會稱他被預定得生命，或得死亡。

不錯，加爾文的信條是以神的主權為根據，以神的榮耀為目的，以神的旨意為動機。若根據第三條「限定的贖罪」；是表明基督救贖的恩功是神計劃中只為被揀選的人，意思是基督的死不適用於每個人。論點引（太二十 28）的「多人」並不是「所有的人」。

但主耶穌在山上訓眾中提兩道門兩條路，進寬門走大路的人「多」。進窄門走小路的人「少」（太七 13-14）。這「多」與「少」是神預定的，還是自己的選擇？

當然，早期的神學家都有不同的領會；像北非博學的教父奧古斯丁（Augustine 354-430）名著《懺悔錄》與《上帝的國度》聞名於世，對預定的本質，認為神沒有義務施恩惠給任何人，神也沒有將信心賜給「預定不得救的人」。強調神揀選的主權如窯匠有權拿一泥團作貴重的器皿，另一團作卑賤的器皿。認為恩典是禮物非獎賞，故此可給也可不給，是特定性非普遍性。這些神學理論都有說服性。可是《聖經》的啟示，卻是「神愛世人」，指普世全人類。神的主權不違背祂的屬性。

《約翰福音》三章十六節是《聖經》新舊約全書的主題經文“*For God so loved the world*”。「世界」指全人類，「因為神不偏待人」（*For God does not show favoritism*）（加三 28）。當主耶穌開始出現在人間，祂

的先鋒施洗約翰介紹祂：「看哪，神的羔羊，除去世人罪孽的」（約一 29）。主耶穌在十字架上流血捨身，是「為人人嚐了死味」（來二 9）。神的旨意是「不願一人沉淪，乃願人人都悔改」（彼後三 9）。保羅得的默示：「世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀」而神的救恩是「加給一切相信的人，並沒有分別。」不分種族、階級、宗教、性別，甚至年齡（羅二 11，三 22-23，西三 11）。

今將神的揀選與預定的雙重旨意結合，是「神的旨意」的總綱。回到保羅得的默示：「就如神從創立世界以前，在基督裏揀選了我們，使我們在他面前成為聖潔，無瑕無疵。又因愛我們，就按着自己的旨意所喜悅的，預定我們，藉着耶穌基督得兒子的名分。」再解釋：「這恩典是神用諸般智慧聰明，充充足足賞給我們的，都是照祂自己所預定的美意，叫我們知道祂旨意的奧祕」（弗一 4-5，8-9）。神旨意的奧祕，道明神的旨意是出自神最高的主權，這主權要從神的屬性顯明出來。

1. 神揀選的旨意根據最高的主權

神從揀選「地」到揀選「人」，都是出自神最高的主權。當時神向約伯發言時，問他有關立大地根基，定地尺度，安放地的角石，有誰參謀？沒有，只有天使在旁歌唱歡呼而已（伯三十八 1-8）。保羅也為此感慨：「深哉神豐富的和智慧與知識。他的判斷何其難測，他的踪跡，何其難尋，誰知道主的心，誰作過他的謀士呢？誰是獻給了他，使他後來償還呢」（羅十一 33-36）。這都在說明神最高的主權。

論到揀選人，神首先在古時的舊約時代揀選了七個人之後，再揀選施洗約翰，作主耶穌的先鋒，是從無變有，使他從舊約引進新約。成為神在全人類揀選人的旨意達到頂點，集中在主耶穌的身上，從今世直到永恆。

2. 神最高主權是從祂的屬性發揮

神的主權發揮在神的三大屬性——慈愛、公義、信實（詩五十一 1，七十一 16，八十九 1）神的「慈愛」永遠長存，表現在聖靈所結的果子；有喜樂、和平、忍耐、恩慈、良善、信實、溫柔、節制。「公義」表現在公平、正直、聖潔，所以稱神為烈火、忌邪的神。「信實」表現在立約必守約，應許必應驗，預言必實現，所以神要起誓，甚至指着自己起誓，或指着祂的永生起誓（創二十二 16，賽四十九 16）。從這三大

屬性表現神的最高主權，都具體彰顯在「道成肉身」的主耶穌身上。

(1)慈愛為動機

最初是彰顯在神的創造之功，從人類的始祖看起，就是「首先的人亞當，成了有靈的活人」（林前十五 45）。因始祖不聽神的話，違背神的命令犯了罪，死是從罪而來，正是保羅所得的默示：「這就如罪從一人入了世界，死又是從罪來的，於是死就臨到眾人，因為眾人都犯了罪。」所以說：「因為世人都犯了罪，虧缺了神的榮耀」（創二 7，羅三 23，五 12）。世人都犯了罪，不是指後天的罪行，乃指先天的罪性，從始祖亞當夏娃遺傳下來的。故此大衛得到默示，在罪孽裏生的，在母親懷胎的時候，就有了罪（詩五十一 5）。世人都是生在罪中，也生活在罪中，終於死在罪中。主耶穌的弟弟雅各的信中所提的：「私慾既懷了胎」指的是罪性。「就生出罪來」指的是罪行。「罪既長成，就生出死來」指的是罪刑。這是世人的共通點。

神造人原出於愛，所以賜人永生（傳三 11），可是始祖悖逆神而致死。但「神就是愛」，不因人的悖逆而永遠丟棄。「及至時候滿足」，就親自降世為人，住在人中間，與人同經歷這世界的苦難，最後背負世人的罪，甘願付上死的代價，藉着十字架捨身流血，成就救贖大功，叫一切信祂，接受祂代贖的功勞，藉祂所流的寶血洗除罪惡，得以脫離從罪而來的滅亡，承受永生之福，這些人正是神所預定被揀選的人，所以凡信靠主耶穌基督，重生得救的人，被稱為「被揀選的族類」（彼前二 9）。

(2)公義是作為

神是慈愛，也是公義的。所羅門的詩中提及「公義的審判」（詩七十二 2）。有罪必有審判，神愛祂按自己形像樣式造的人，安置在樂園裏，享受園中美物，只給他一禁令，竟然在那毫無理性卻狡猾的蛇口中所出的話，修改神下的禁令，受了迷惑，犯了違反神的話，結果就死了，是神的榮耀收回，與神隔絕，陷入羞恥懼怕而躲避神的面。神彰顯祂公義的作為；審判臨到。被魔鬼利用的蛇受咒詛。夏娃受咒詛——生產之苦。亞當受咒詛——終身勞苦，連地也受咒詛。聖潔的神，不容罪惡存在，有罪必有罰，這是出於公義的審判，那有永生的人，終於判死刑，延伸到世世代代。

直到這末世，世界仍籠罩在罪的陰影下，那利用蛇引誘始祖的魔鬼，

奪去人管理世界的特權，躍登世界王的座位，掌控黑暗的權勢，使普世人都臥在牠的手下，作罪的奴僕，過着罪中的生活，使這世界成為苦難的世界（約十四 30，十六 23，西一 13）。

(3)信實表可靠

神的慈愛是動機，神的公義是作為，神的信實是肯定。神自始至終是立約者，所以《聖經》稱為《約書》，是神立約守約的記錄，都在表彰神是信實。神曾由以賽亞先知傳言：「我是神，再沒有能比我的。我從起初指明末後的事，從古時言明未成的事，說：我的籌算必立定，凡我所喜悅的，必成就。」且肯定地言明：「我已說出，也必成就，我已謀定，也必作成」（賽四十六 9-11）。並申明：「我的救恩，必不遲延」！這是當時對祂的選民以色列人說的話，更是對萬民的預告，因為神是普世人的神，除祂以外，沒有別神。

① 神立永約

神與人立永約，是始於挪亞，有虹為記號。其次是亞伯拉罕，其原名亞伯蘭「崇高之父」的意思，因他對神有無偽的信心，神為他改名亞伯拉罕，「多人之父」的意思，神用起誓與他立永約；主要兩件事：「論福」：「我必賜大福給你」，是「地上萬國都必因你的後裔得福」。「論子孫」：必叫你的子孫多起來，「如同天上的星，海邊的沙」（創二十二 16-18）。提及兩種子孫；一種是「海邊的沙」指屬地的，是亞伯拉罕血肉的子孫。一種是「天上的星」指屬天的，是屬靈的子孫。那是要到恩典時代，「他在主面前作我們世人（信徒）的父」，意思是凡信主耶穌的人，都成為亞伯拉罕的子孫，因為神與他立永約時，就說：「我已經立你作多國的父」（羅四 17，加三 6-7）。

② 神守永約

神立的約，也就是所應許的。神既然立定了約，「以起誓為憑據」，使那承受應許的人，確定神揀選所預定的人的旨意是不更改的（來六 13-18）。這表明神的信實，祂應許的是絕對可靠的。「我們縱然失信，他仍是可信的，因為他不能背乎自己」（提後二 15）。

神所應許的，「及至時候滿足，神就差遣他的兒子，為女子所生，且生在律法之下，要把律法以下的人贖出來，叫我們得着兒子的名分。你們既為兒子，神就差他兒子的靈進入你們的心，呼叫阿爸，父」（加四 4-6）。

神與亞伯拉罕立的永約，直到見此曙光約二千年。時候滿足了，應許成就；一個童女受聖靈感孕，神兒子從她而生，名叫耶穌；他「要將自己的百姓從罪惡裏救出來」（太一 18-24）。救恩時代的序幕揭開了，神揀選預定的人的旨意也明朗化了。

3.神根據祂的屬性揀選預定的人

回到主題經文（弗一 4-10）「神從創立世界以前」所定的旨意是「在基督裏揀選我們」，我們是誰能被神揀選？乃是在基督裏的人，而這些人是神所喜悅的，所以被預定。預定甚麼？預定「藉着耶穌基督得兒子的名分」。這段經文還有經歷的過程，被稱為是「神旨意的奧秘」。如何能明白這奧秘？要等到主耶穌成就救恩升天之後，差遣保惠師聖靈來了，才引進「明白一切的真理」解開這奧秘（弗三 5-6，約十六 5-7，12-15）。

(1)超越律法的範圍

神子基督生為人子耶穌，是生在律法之下，祂是「亞伯拉罕的後裔，大衛的子孫」（太一 1）。依律法行禮（路二 21-24）。過律法下的生活；過節期、守安息日（路二 41-46，四 16-21）。但祂不拘於律法；不是不守律法，而是超越律法的儀文；在安息日趕鬼、醫病，以及容許安息日不可作的事（路四 31-41，六 1-11）。為了這一切，竟有人想處治耶穌。耶穌尊重律法，且是成全律法，明言：「律法的一點一劃也不能廢去，都要成全」（太五 17-18，可十二 28-34），但不在儀文，乃在精意。耶穌約三十三年半，生活在人中間，成為律法之子，卻不受困於律法的規條，因為「那字句是叫人死，精意是叫人活」（林後三 6）。

使徒約翰的見證：「律法本是藉着摩西傳的，恩典和真理，都是由耶穌基督來的」（約一 17）。神透過律法，從世上萬民中揀選以色列人為「聖潔的國民」，被稱為「聖民」，為要在萬民中作神的「見證人」，也就是神從萬民中分別出來的「選民」（出十九 5-6，申二十八 9，賽四十三 10，詩一零五 43）。耶穌雖然是生於選民族中，卻是來作萬民的救主。祂自稱為「人子」，祂降世的目的是「為要尋找拯救失喪的人」（路十九 10）。耶穌生於律法之下，卻超越律法。

(2)帶來真理的救法

法只屬於一族人，真理乃屬於普世人。當耶穌在彼拉多手中受審時，彼拉多問耶穌：「你是王麼？」耶穌坦誠回答：「你說我是王，我為此

而生。也為此來到世間，特為給真理作見證，凡屬真理的人，就聽我的話。」雖然彼拉多進一步問：「真理是甚麼？」耶穌沒有回答，是耶穌沒有答案嗎？不！是彼拉多沒有給耶穌機會（約十八 37-38）。

其實耶穌早已自我見證：「我就是道路、真理、生命。若不藉着我，沒有人能到父那裏去」（約十四 6）。耶穌就是真理的實體。

「真理」是甚麼？是認識神的真實之意。「從來沒有人看見神，只有在父懷裏的獨生子將祂表明出來。」耶穌是「神榮耀所發的光輝，是神本體的真像。」甚至耶穌的門徒腓力還求耶穌：「求主將父顯給我們看，我們就知足了。」耶穌有點稀奇，對腓力說：「腓力，我與你們同在這樣長久，你還不認識我麼？人看見了我，就是看見了父，你怎麼說，將父顯給我們看呢？我在父裏面，父在我裏面」（約十四 8-10）。耶穌就是神的顯現。

(3) 拯救失喪的世人

主耶穌是「真理」，將神啟示出來。也是「道路」導人認識神，親近神。更是「生命」，復得神的生命，原有的永生。恩及普世人，這是神的心意，因為「神愛世人」。

① 世人的處境

自從人的始祖受迷惑，陷入魔鬼的圈套就犯罪墮落，從此「全世界（世人）都臥在那惡者（魔鬼）手下」，作「罪的奴僕」，而「罪的工價就是死」，所以世人都「死在過犯罪惡之中」（約壹五 19，約八 34，羅六 23，弗二 1）。這是世人的處境。先知以賽亞用迷路的羊形容：「我們都如羊走迷，各人偏行己路」（賽五十三 6）。

② 尋找與救贖

耶穌是神，祂在天上，人在地上。慈愛的神愛惜所造的人，淪落在那惡者魔鬼手下，生活在黑暗的權勢中，神才親自降世為人，住在人中間。保羅得的默示：「基督耶穌降世，為要拯救罪人」（提前一 15）。這是基督耶穌降世的目的，在人間約三十三年半作尋找的工作。最後完成祂救贖之功。

「拯救」只是工作，但要成就這工作，必須付代價去贖回。罪的工價是死，耶穌是背負世人的罪，為此祂要贖回，必須付死代價。耶穌在尋找的過程中，也遭死的威脅；曾被人要把他推下山崖，「祂卻從他們中間直行過去了」（路四 28-30）。也曾有人拿石頭要打他（約十 31）。就

是魔鬼也在加利利海興風作浪，要把耶穌淹死（太八 23-27）。耶穌不能這樣無意義地死，而是要喝神所許可的「苦杯」，就是十字架的死。也只有十字架的死，才能「血流盡」的死；耶穌頭戴荊棘冕，雙手雙腳被釘釘，肋旁被槍扎，終於「血和水流出來」而死在十字架上。何故？因為「若不流血，罪就不得赦免了」（來九 22）。耶穌付上流血死的代價，才能把人從因罪致死的權勢救出來。

(4)因信得救蒙揀選

神的救恩是為普世萬民，人人有分。但神揀選的是那被聖靈光照，知道自己是罪人，而在神面前認罪悔改，接受耶穌為個人救主，罪得赦免而得永生，作神的兒女者。這樣的人，不分古今中外，不分種族膚色，不分智愚階級，不分宗教信仰，不分男女老幼，凡在主耶穌基督裏的人，都是神預定蒙揀選的人，將來在永恆國度裡的就是這樣的人。

結論

神揀選的旨意是在於神的主權，動機原始於按自己的形像樣式造人，才定下全盤的計劃，而按部就班地完成祂的工作。神全部的計劃是始於人，也終於人，一切都是為了人。那沉淪滅亡，不是神預定不揀選的人，而是他們棄絕神，甘願跟隨世界的神魔鬼，才被引到神為魔鬼預備的硫磺火湖。

基督徒阿，面對主耶穌再來的前夕，當謹慎地反省，是否停留在只信基督教，做個「基督教徒」，還是真心悔改，接受耶穌基督作你個人的救主，清楚重生得救的「基督信徒」，是神預定蒙揀選的，屬於「被揀選的族類」。若是，同時也是「有君尊的祭司，是聖潔的國度，是屬神的子。」就當負起「宣揚那召你們出黑暗入奇妙光明者的美德」（彼前二 9）。作個福音的使者。不可自掃門前雪，認為自己擁有這福音夠了。不！聽保羅給我們的警告：「你們曉得現今就是該趁早睡醒的時候，因為我們得救，現今比初信的時候更近了。」這「得救」不是指當初信耶穌蒙恩得救，而是指主耶穌再來身體得贖而言，時候不多了，越來越近。當把握現今的機會，裝備好可坦然無懼地迎見再來的主耶穌基督，得主的喜悅，「因為我們眾人，必要在基督臺前顯露出來，叫各人按着本身所行的，或善或惡受報」（林後五 10）。是善得賞賜，或惡受虧損。◆



感恩之心

周天和

路十七 15-16; 帖前五 18

在小事上感恩

一位基督徒在一次火車出軌的意外中僥倖逃生,當晚他對一位朋友說:「我會永遠感謝神保守我在這次意外中安全無恙!」他的朋友問他說:「你一年乘火車多少次?」他回答說:「大概五百次」。朋友說:「這次以前你從未遭遇意外,對嗎?」

他回答說:「對」。朋友問:「你有沒有為以往旅途的平安感謝神呢?」回答說:「沒有」。.....

的確,我們會在意外中蒙神保守而感謝神,但時常忽略了神每天的看顧和保守;我們患了重病得醫治時會向神感謝,但極少為平日的健康至誠感恩。我認識一位女信徒,在一次談話中她告訴我,她每天早上醒來,都為新的日子,新的機會,新的任務向神獻上至誠的感謝,也祈求神賜她新的力量去迎接新的一天。這無疑是基督徒應有的態度。

舉世著名的盲人作家海倫·凱勒(Helen Keller)在一篇文章中說,如果神給她三天能看見,第一天她會去看那班細心照顧她,使她感到值得活下去的人。她會探望她的朋友,認真看看他們的面孔。她也會凝視一個嬰孩的臉孔,又會看許多以前讀給她聽的書。她要仔細看看每天給她帶路的狗那對眼睛。她會在林中作漫長的散步。第二天她會絕早起床去看晨曦。她會到博物館去學習人類進步的過程。她會參觀藝術博物館、藉著研究名畫和雕塑去探測人的心靈。晚上她會到劇院去看蘇聯那位著名芭蕾舞明星帕芙羅娃(Pavlova)的表演。最後一天,她會再次早起看日出,看朝露,欣賞晨光的美麗,然後她會到人們常去的地方,站在熙來攘往的街頭,察看來往行人臉上的表情,試行了解他們的內心。她也想看人間受苦的情形,好激發她內心的同情。她會參觀紐約市,到貧民窟和工廠去,了解他們日常生活的情形。她也要到公園去看孩子們玩耍。最後一晚,她想看一幕喜劇,藉以了解生之樂趣的另一面。.....

值得注意的是,海倫·凱勒想看的都是我們雙眼明亮的人天天可以看的,然而我們可曾為此感恩?的確,我們所以缺少喜樂和感恩之心,其中一個主要原因是,我們可能從來沒有學習怎樣生活,怎樣在小事上去欣賞、去體會神奇妙的恩惠;正所謂「身在福中不知福!」但願我們從前面兩位基督徒的對話以及海倫·凱勒的文章中獲得一點啟迪,叫我們在日常生活的小事上存感恩之心。

在患難中感恩

不過,「人生不如意事常八九」;在生命歷程中的確難免有不幸的遭遇,以致令人難從心坎中說出「感謝讚美主」的聲音。例如,在病中,特別是患了無法可治的絕症時,或者最親愛的人突然去世時,又或英俊聰明、赤膽忠心的愛國青年在機槍掃射下喪生時,我們怎能保持心中的喜樂,說出感恩的話呢?

我們不得不承認,苦難之謎,千百年來都證明是不可能用人的理智完全理解的,否則約伯也不會對他朋友說的話感到那麼氣忿;詩人對敵人所發的問題:「你的神在那裡呢?」(詩四十二 3、10)也不會覺得那麼扎心了。

不過,感謝神!祂穿透了苦難的黑幕,給我們賜下絲絲的亮光,叫我們不會全然處於黑暗中。

且看約瑟的遭遇。他怎能饒恕他弟兄的過錯呢?豈不是因為他在患難中體會到神奇妙的恩惠,看到神大能的膀臂在默默中保護和引導嗎?他對前來求情的哥哥們說:「不要害怕!我豈能代替神呢?從前你們的意思是要害我,但神的意思原是好的,要保全許多人的性命,成就今日的光景。」(創五十 19-20)

再看那位回頭感恩的蒙醫治的撒瑪利亞癲瘋病人(路十七 15-16)。為甚麼只有他一個人回頭感恩呢?其中一個原因可能是,他在患病期間也體驗到神豐盛的恩典而存感恩之心。聖經告訴我們,在耶穌時代,猶太人和撒瑪利亞人「沒有來往」(約四 9)。那九個猶太癲瘋病人如果不是因為身患惡疾,遭受社會的遺棄,決不會容許那個撒瑪利亞癲瘋病人跟他們共同生活。那撒瑪利亞癲瘋病人清楚了解這一點,因此即使在未蒙醫治之前,也已滿有感恩之心,為了在患難中獲得原來不接納他的人接納。到他得蒙醫治以後,感恩的情愫更加滿溢,怎能不回頭感恩呢?

作囚徒的保羅寫了一封洋溢著喜樂和感恩氣息的腓立比書。他為甚麼能夠如此呢?豈不是因為他像約瑟和那位撒瑪利亞癲瘋病人一樣,在患

難中也體驗到神奇妙的恩惠嗎？被人誣告，然後被逮捕入獄，並不是一件好受的事。不過，保羅不因此而失去喜樂，反為此向神感恩。為甚麼？因為正因他受捆綁，得有機會向御營全軍宣揚福音。這班人本來是他無法接近的，如今卻因他的被囚，得有機會向他們傳揚基督，這真是因禍得福！再者，由於保羅下獄，門徒的愛心得以激發，信心得以加強，傳福音的熱誠也因而促進(腓一 12-14)。這一切都使保羅滿懷喜樂而衷誠感恩。

不過，最要緊的是，保羅深信生命不會因死亡而消失，他有永生的盼望，這盼望使他能夠置生死於度外。他說：「無論是生是死，總叫基督在我身上照常顯大」(腓一 20)；又說：「因我活著就是基督，我死了就有益處……我正在兩難之間，情願離世與基督同在，因為這是好得無比的；然而，我在肉身活著，為你們更是要緊的。」(腓一 21-24) 這種永生的盼望和信心，使保羅在面對死亡的威脅時，仍舊能夠保持喜樂和感恩之心。

凡事謝恩

在《密室》(The Hiding Place)一書中，那對因為在希特勒時代拯救猶太人而被捕送進集中營的姊妹，碧茜和柯麗，有過一次奇妙的經歷。她們被解進一座集中營，那營的設計原本只準備容納四百人，但如今卻擠滿了一千四百人。衛生設備自然極差，營房裡面極多跳蚤。當她們初抵那營房時，柯麗因為那麼多跳蚤而怨氣沖天，但姊姊碧茜提醒她早上所讀的經文，吩咐基督徒要「凡事謝恩」(帖前五 18)。碧茜說，這「凡事」自然也把跳蚤包括在內。柯麗覺得，那未免太過份了！她說：「碧茜，就連神自己也不能叫我為跳蚤感謝！」但不久以後，她們發覺，正因為營房裡面跳蚤太多，以致獄卒不敢進來，結果她們可以在營裡面聚集一大群飽受折磨的女囚，與她們一同讀經禱告而不受干擾。柯麗說，到那時她才曉得，為甚麼碧茜告訴她，要為道些看來一無是處的跳蚤向神感恩。

的確，我們所信靠的主既是慈愛的主，又是全能的神。祂在苦難的黑暗中給我們賜下些微的亮光，他能將壞事變為好事，甚至把死亡變為生命。求主提醒我們，叫我們在小事上感恩。又求主在患難中保守我們的信心，叫我們真能夠「凡事謝恩」！◆





主喜愛的心

曾玉興

經文：腓立比三章 13-15 節

我們都知道神絕不會喜愛一個壞的心，甚至黑的心；祂所喜愛的，是一個榮神益人的心（箴四 23）說：「你要保守你心，勝過保守一切，因為一生的果效，是由心發出。」

追求的心

保羅說：「我不是以為自己已經得著了。」保羅的靈性非常高，他曾被提上三層天，聽過隱秘處的聲音，見過神，又被按為外邦的使徒，但他仍不以自己已經得著了。自以為滿意了。自以為完全了。保羅教訓提摩太說：「只要有衣有食，就當知足」。衣食是屬世的東西，還要繼續向前行，因為神喜愛我們在屬靈上有不滿足的心。

首先，不是追求成名、成功、成就。「追求公義、敬虔、信心、愛心、忍耐、溫柔.....為真理打那美好的仗，持定永生」（提前六 11-12）。

其次，「感恩的心」是主喜愛的心，基督徒在大事上固然要謝恩，在小事上也要謝恩。想想每天急症室裡有多少人，卻沒有你我。我們今天仍然能在這裏健康享受主的恩典，可惜今日很多基督徒在屬靈的生活上覺得滿足，在屬世的生活上卻不滿足。「心裡都不知足，從早到晚工作，人的勞碌為口腹。」（傳六 7）百萬不夠要千萬，永遠不滿足，但屬靈上就不同，主喜愛我們在屬靈上，不滿足有竭力追求的心。「追求」二字表明須下功夫，須努力的意思，多讀經，多禱告，多關懷別人，多事奉神，多表彰神的道，這是主喜愛的心。如果人人在屬靈上還不滿足，而求神先復興自己，那麼，教會就必會得到復興。

專一的心

保羅說：「我只有的一件事。」我們的心應該只有主耶穌；而沒有其他的東西。

「人若賺得全世界，賠上自己的生命，有甚麼益處呢？人還能拿甚麼

換生命呢！」（太十六 26）意思就是生命與世界兩樣之中，只能選擇一樣。（太六 24）說：「一個人不能事奉兩個主，不是惡這個愛那個，就是重這個輕那個，你們不能又事奉神，由事奉瑪門。」也就是說，金錢與主耶穌兩者之中，只能選擇一樣。

有一少年官問耶穌承受永生的方法，耶穌非常欣賞他，但他還缺少一件，耶穌叫他變賣他一切所有的，分給窮人，他聽見這話，就甚憂愁，因為他很富足；他雖愛耶穌，卻也愛產業。求神幫助我們，除去心中一切的東西，只留下耶穌在心中。對於保羅，祇有一件值得的事，以基督為至寶，他對神的信仰，是何等專一，絕不動搖。

忘記的心

保羅勸勉我們要「忘記背後」。我們要忘記兩件事

其一，成功？如果我們常常記著過去的成功。便會引起犯罪和驕傲，能奪去神當得的榮耀。不因其以往的成就，竟耽於現狀，鬆懈當前應有的努力。

其二，失敗？如果我們不能忘記過去的失敗，這樣便會攔阻我們向前走。

保羅不沉醉於以往的回憶。這是一般老年人的通病。儘管他過去有美滿的家庭背景，得天獨厚，高深教育，飛黃騰達，一帆風順，作過轟轟烈烈的大事，成就驚天動地的偉績。即使以往他有過無限的悔恨、失敗、虧欠。往事似煙又如一桶灰燼，無可補救，所以他立志「忘記背後」，華盛頓總統曾經說過：「我們不應該回頭望，除非要在過去的錯誤中尋找有用的教訓。」事實上一個沉醉於以往回憶的人，他的黃金時代永遠不屬於現在，更表示這個人是在向後退，開倒車之地步，所以一味在以往的甜美中去追憶。

除了忘記成功和失敗外，還要忘記別人的過錯。主耶穌在十字架上說：「父阿，赦免他們，因為他們所作的，他們不知道。」求神幫助我們有一個赦免別人的心，能夠饒恕別人到七十個七次。

一姊妹飼養的兩隻肥雞走離雞群，跨越隔離那壞脾氣的鄰居在那園子中追逐。兩隻雞被捉住，揪斷了頸摔回原處。自然地那姊妹不甚開心，但她卻沒有光火衝過去大興問罪之師，反而，她把雞去掉毛弄乾淨，做了兩個雞腿。然後拿了一個新鮮烤好的送給他，並向他道歉，自己沒有看管好她的家畜。她的孩子躲在矮樹後想窺看那鄰居的反應，滿以為可以看一看好戲。但那人卻一言不發！那雞肉餡餅和一番道歉，使他感到羞愧萬分。她沒有想過報復，她向鄰居以德報怨，顯出基督徒真實的愛

心，而且帶給別人一個新生命。

字典上解釋「饒恕」一詞，是放棄報復一個得罪你的人，愛一個冒犯你的人。（1）饒恕敵人，乃最美報復 To forgive our enemies is A charming way of revenge。（2）赦免是最光榮的報復 Pardon is the most glorious revenge。

「你們各人，若不從心裏饒恕你的弟兄，我天父也要這樣待你們了。」（太十八 35）

向前的心

「努力面前」保羅一直向前奔跑直到終點，聖經上說：「手扶着犁往後看的人，不配進神國，」主喜愛一個向前的心。保羅說：「努力面前的，向著標竿直跑。」向裏面看就悲傷，向左右看就分心，向後看就跌倒，向上望就得著力量。「我要向山舉目，我的幫助從何而來，我的幫助從造天地的耶和華而來。」（詩一二零 1-2）成終的耶穌。（來十二 2）就會將福分傾倒在我們身上。

美國前總統高力治（COLLIDGE）在一次請幾位老朋友一同吃晚飯，這些老朋友不曉得在總統府吃飯應守甚麼規矩，於是大家決定，總統怎樣做，他們就怎樣做。吃飯的時候，大家小心地依照總統一舉一動地吃飯，大家吃得很開心，相安無事。飯後要喝咖啡，大家看見總統把杯中的咖啡倒在杯子下面的碟子上，他們覺得很奇怪，但也只好照做。總統在碟子上加糖，他們也加糖，以為總統用碟子來喝咖啡。總統把糖攪勻，他們也照做，最後，他們看見總統把那倒滿咖啡的碟子放在地上，原來是要拿給他的小貓喝的。「不要仰望人，否則你會失望」。

過去的讓它過去吧！忘記它吧！努力面前的，面向著基督那真善美的標竿直跑吧！保羅的良言：「忘記背後，努力面前」成為你我的座右銘，值得日夜向我們警惕的。

在賽跑場上，一位得勝的運動員很少回頭後顧。因為回顧能影響前進的信心，消耗奔跑的時間和力量，更可能叫他跌跤。保羅大約參加過羅馬競技的場面，所以將賽跑來比喻人生。每一個賽跑者必定有一個終點標竿。正如人生不應該毫無目標。得勝者賽跑後可領得獎賞，照樣造物之主上帝在基督耶穌也為信徒預備了寶貴的獎賞。有各種冠冕——公義、生命、不朽的冠冕等等獎賞。

假如你注意到澳洲的國徽的話，你會發現到在徽旁站著的兩種動物，一種是袋鼠，另一種則是鸚鵡。究竟為甚麼令到澳洲人選這兩種動物作為他們國徽中的一部份呢？理由在哪裡呢？原來袋鼠與鸚鵡有一點

共通之處，那就是它們都不懂得如何向後退的，只懂得向前走，要退回原來之處，就得打個轉才能夠做到。所以袋鼠與鸚鵡，都是象徵向前而不容後退的，這正合澳洲的國家格言「永遠向前」（EVER ONWARD）

四年前來到美國時，連一點英語也不會。在中國河南鄭州出生的趙音說：「可能是因為我在布朗士一件普通的里曼高中唸書，雖然沒有考進特殊高中，仍然滿懷信心，我相信只要有信心，有目標，肯努力，我一樣能考進好大學。」結果，她得償所願，考進常春藤名校達茅夫大學（Dartmouth College）只要我們堅持目標最後也夢想成真。

保羅再一次地把全副精神都擺在這一偉大的目標上，「向著標竿直跑，要得神在基督耶穌裏從上面召我來得的獎賞」。保羅說：「當跑的路我已經跑盡了」他跑完最後一站路程，可惜很多基督徒最後一站跑不完，保羅是我們的榜樣，我們應跟他的腳步跑完最後一站。

你要得神的喜悅嗎？保羅說：「總要存這樣的心。」要有追求的心，專一的心，忘記的心和努力面前的心。◆

神學和神的計劃（二十二）

柯立天（瞿敏成中譯）

王明道：中國獨立教會

前言

王明道是一個在非常時代的傑出人物。生於 1900 年義和團事件之時，當時正處於東西文化衝突的最高峰。他於 1919 年受洗後，就脫離了與宣教士相關的教會，並在北京成立了一個獨立的，完全由中國人服事的傳教事工。他的事工在 1923 年至 1955 年間蓬勃發展，其中包括巡迴佈道，出版季刊以及建立了北京最大的教會。1949 年以



後，隨著傳教士撤離中國，許多觀察家預言中國教會會沒落，然而王明道和許多其他忠心的中國基督徒堅忍度過了 1960 年代和 1970 年代的嚴酷迫害，並在 1980 年代再次出現在眾人面前，為主的恩典作出強而有力的見證。接著他們親眼見到了 1980 年代和 1990 年代在中國屬靈果子的大豐收，有許多的中國人成為基督徒。王明道和他那一代忠實的耶穌基督僕人印證了教父特土良的名言，即「殉道者的血是教會的種子。」。

王明道的出生與東西文化的衝突（1900）

十九世紀時，中國和西方國家之間的衝突日益加劇，終於在 1900 年夏天爆發了義和團事件。當時農民組成的義和團湧入北京，要求將西方勢力從中國趕出去。那年夏天，以英國為首的八國聯軍從中國沿海出發，要解救被義和團圍困的外國人和中國基督徒，他們被封鎖在北京的外國大使館區中。在混亂的高潮中，一位中國基督徒醫生爬上外國使館的圍牆，觀察瘋狂的義和團暴民在街上掠奪，他為自己的生命擔憂。顯然地，他擔心自己可能在被處決之前會被迫目睹他懷孕的妻子和兩歲大的女兒被殘酷地殺害，因此決定先採取行動，悲慘地，他自殺了。王醫生對當時的情況作出了錯誤的判斷。他死後不久，八國聯軍鎮壓了義和團並結束了暴亂。幾週以後，1900 年 8 月，他的妻子生下了遺腹子王明道。

王明道，在新世紀初的 1900 年出生，一直活到 1991 年，經歷了中國歷史上最動蕩的世紀之一。從他在中國首都-北京的家中，他見證了 1911 年清朝的滅亡，1919 年五四學生運動，1937 年中日戰爭的開始，1949 年的共產主義革命，1966-1976 年的文化大革命，以及 1980 年代開始的經濟復甦。

在王明道的成長時期，他享受了許多西方宣教士所帶來的許多好處。由於是義和團暴動的受害者，王明道的母親從義和團賠償基金中獲得了一些小額的賠償。她用這筆錢在北京購買了一個簡樸的四合院。因為沒有父親，王明道和他的家人很窮，但至少他們可以生存。為了維持生計，王明道的母親被迫將其四合院的房間出租給那些不斷湧進這正在成長的城市，然而卻過著貧瘠生活的底層階級租戶，這也使王明道能親眼目睹這座城市的軟弱無助的一面。王明道曾就讀宣教士所辦的學校，並以每年的績優學生身份獲得獎學金。1911 年滿清皇帝下台後，1914 年時，14 歲的王明道甚至夢想自己有一天會成為中國總統。他相信，就像在美國一樣，在新中國的機會是無限的，並且他注意到美國的林肯總統也是來自一個貧窮的家庭。

轉變和受洗成為獨立的基督教派（1919）

1918年，王明道申請就讀北京大學，但由於那年學校改組期間的混亂，他的入學時間被延期了一年。那一年，他去了保定，離北京有幾小時車程，他在那裡的一所基督教學校任教。那學校的英國宣教士校長很快就注意到王明道的非凡潛力，願意提供王明道助學金，包括北京大學的費用，也包括大學畢業後研究所的費用。甚至，如果王明道願意繼續深造，他會繼續資助他在英國攻讀博士學位。王明道十八歲的時候，在中國的西方宣教士為他打開了機會的大門。

然而，王明道卻走了一條截然不同的路。在保定的一位朋友向他建議，真正的基督教洗禮必須是浸水禮，因此，嬰兒時期只受點水禮的王明道必須再次受洗。王明道諮詢了英國校長，校長向他保證他的洗禮是合乎正統的。王明道不願接受英國傳教士的答案為最終權威，於是自己研究聖經。當這位英國校長得知王明道對再次洗禮的信念日漸增強時，他告訴王明道，如果他要再次受洗，他將解除王明道的教職，而且收回負擔未來教育經費的承諾。這代價非常高，於是，王明道又花了好幾天的時間仔細研究聖經以尋求真相。

王明道最後認定聖經教導的洗禮是完全浸入水中的，於是，他立即被學校開除教職。他在學期中旬離開校園，帶領一小撮年齡較大的學生，他們是被學校開除學籍的，因為他們希望跟隨王明道尋求浸水禮。他們徒步穿越中國北方的時候正是冬天，想尋找一個可以互相洗禮的地方，結果發現河流都結冰了。他們沿著河岸走，看見有一段的河水因為流動速度很快，他們可以浸在流動的水中。王明道回憶說，當他從寒冷的河裡出來時，他的浸袍和頭髮都凍成冰了。在1919年的那一刻，王明道的洗禮象徵著他的徹底獨立以及離開對西方宣教機構的依賴。

傳道，寫作，建立教會（1927-1955）

王明道回到北京，但卻找不到工作，人們顯然認為他不穩定而且不可靠，因為他放棄了接受高等教育和未來成功的機會。據我所知，1919年5月4日，正當他以前的同學正在天安門廣場抗議時，王明道正在家中安靜地研讀他的聖經。他不支持五四運動的目標，相反，他在家中深入地研究學習聖經。他於1923年開始講道，到1926年，年僅26歲的他已經向全國各地的廣大群眾講道。他無法應付各處講道邀請，因此，他開始寫下自己的講道信息，並在自己的《靈食季刊》上發表。

王明道的信息以基督徒的新生命為中心。他堅信，「五四運動」知識分子所建議的，例如促進平等，民主，科學和普及教育，注定要失

敗，因為它們沒有處理人類生命的根本問題。為了使中國擺脫十九世紀衰落的困境，並獲得罪的赦免，每一個中國人首先必須從個人內心悔改。他們必須接受耶穌進入他們的心，並因聖靈的潔淨大能而轉變。

王明道不僅傳講信息，還努力實踐和體現聖經中的基督真理。他希望建立一個基督教社區，以實現聖經的教義，為個人帶來救恩，為國家帶來真正而持久的變革。1933年，王明道建立了基督教會並且開始崇拜聚會，到1940年代，受洗的基督徒成長到五百多人，這是在中國首都最大的教會。他拒絕任何外來資助，並且堅持他的事工完全純粹是本土的事工。有意思的是，在1940年代日本人佔領中國期間，日本當局試圖限制與西方有關的報紙和期刊雜誌，他們認為王明道的《靈食季刊》一定是「西方的」，因為它是基督教的期刊。王明道拒絕遵守規定，極力辯解他的基督教期刊絕不是「西方的」，而是完全中國的。儘管他多次受到威脅，但他從未被捕。

殉道者的鮮血是教會的種子（1991年）

在1950年代初期，王明道成為新中國共產黨政府統治下的一根刺。正如他保持獨立於西方宣教之外一樣，他同樣決心獨立於任何權威之外，包括政府。作為北京最大的教會的牧師，他被公認為是新興的家庭教會運動的代言人，該運動努力保持中立，不與政府有任何關係。到1950年代中期，中共意識到王明道成為中國共產黨要求人民完全效忠國家的威脅，因此他被逮捕入獄。

在經歷了二十多年的艱辛苦難之後，其中包括「大躍進」和「文化大革命」的歲月，他被釋放出獄了，並在1980年代以僅存的基督徒殉道者而聞名世界。當他八十多歲時，在他健康狀況不佳情況下，他繼續接受採訪，並偶爾會見外國政要，為神在中國的所作所為打開了一扇小窗。教會數量激增，看來這增長可能是由王明道和二十世紀許多中國基督徒殉道者犧牲的血所促成的。

結論

在1970年代和1980年代，世俗化理論預測了基督教的消失。西方知識分子預言，在現代化的世界裡，科學和理性將取代對信仰的需求。他們指出，西歐城市受過教育地區的教堂數量下降就是證據。馬克思主義理論家還認為，最終群眾對信仰的需求將會消失。但是，事實上，二十世紀後期卻是朝著完全不同的方向發展。

在1920年代和1930年代，本土化的教會在亞洲和非洲紮根。西方宣

教士在過去的一百多年裡建立了教會，但如今，本土的基督徒領袖們崛起成為全球基督教新時代的聲音和代表。第二次世界大戰後，西方帝國勢力從亞洲和非洲撤退後，許多新興的獨立國家成立了。

許多基督教觀察家擔心，當 1950 年代西方帝國主義勢力和許多西方傳教士撤退後，會導致本土教會的式微甚至消失。他們認為，似乎非西方教會是由大規模的西方資助和配備的醫院、學校和教堂等的基礎設施所支撐著。相反的，現在看來，龐大的西方基礎設施並沒有支撐非西方教會，反而他們是阻礙了本土教會的發展。1950 年西方的支助撤退後，亞洲，非洲和拉丁美洲的教會開始呈爆炸性地增長。王明道和他的事工集中在北京，是神用來建造二十一世紀全球教會的眾多本土基督徒之一。◆

Wang Mingdao:

Chinese Independent Churches

By Richard Cook

Logos Evangelical Seminary

Introduction

Wang Mingdao was a remarkable man in a remarkable age. Born weeks after the Boxer uprising in 1900, at the peak of the clash of civilizations between the West and the East, he broke away from the missionary-related churches after his baptism in 1919 and established an independent and completely indigenous ministry centered in Beijing. His successful ministry, that flourished between 1923 and 1955, included itinerant preaching, publishing a quarterly journal, and the establishment



of the largest church in Beijing. With the withdrawal of missionaries from China after 1949, many observers predicted the demise of the Chinese churches, but Wang Mingdao and many other faithful Chinese Christians endured the severe persecution of the 1960s and 1970s and emerged in the 1980s with a powerful testimony to the grace of God and they then witnessed a vast harvest of Chinese conversions to Christ during the 1980s and 1990s in China. Wang Mingdao and his generation of faithful Christian servants exhibited Tertullian's axiom that "the blood of the martyrs is the seed of the church."

Birth of Wang and the clash of civilizations (1900)

The rising clash between China and the West in the nineteenth century reached a critical moment in the summer of 1900 as peasant Boxer rebels flooded into Beijing demanding the extermination of the Western presence from China. The Eight Nation Army, led by Britain, marched from the Chinese coast throughout the summer to relieve the Boxer blockades that had trapped the foreigners, along with many Chinese Christians, in the foreign legations in Beijing. At the height of the chaos, a Chinese Christian doctor climbed the wall of the foreign legation and, observing at the crazed Boxer rebels marauding in the streets, feared for his life. Worried, apparently, that before his own execution he might first be forced to witness the brutal killing of his pregnant wife and two-year-old daughter, he decided to act proactively, tragically committing suicide. Dr. Wang had misjudged the situation, and shortly after his death the Eight Nation Army suppressed the Boxers and ended the uprising. Several weeks later, in August 1900, his wife Mrs. Wang, gave birth to her fatherless son Wang Mingdao.

Wang Mingdao, born in 1900, at the dawn of the new century, lived until 1991, experiencing one of the most tumultuous centuries of Chinese history. From his home in the Chinese capital, Beijing, he witnessed the fall of the Qing Dynasty in 1911, the May Fourth student demonstrations in 1919, the start of the Sino-Japanese war in 1937, the communist revolution in 1949, the

tragedies of the Cultural Revolution from 1966-1976, and the economic recovery starting in the 1980s.

In his formative years, Wang Mingdao enjoyed many of the benefits offered by the Western missionary presence in China. As a family that suffered from the Boxer uprising, Mrs. Wang was provided a small amount of money from the Boxer indemnity funds, and she used the money to purchase a modest family compound in Beijing. Without a father, Wang and his family were very poor, but at least they could survive. To make ends meet, Mrs. Wang was forced to rent out the rooms of their family compound to a long string of tenants from the rough-and-tumble underclass in the growing urban capital, allowing Wang to witness firsthand the desperate underbelly of the city. Wang attended missionary schools, and as the top student each year he earned a tuition scholarship. After the fall of the Qing Emperor in 1911, Wang, as a fourteen-year-old in 1914, even dreamed that he might someday become the president of China. He believed the opportunities in new China, like in America, were limitless, and he noted that Abraham Lincoln had also come from a poor family.

Conversion and baptism into independent Christianity (1919)

In 1918, Wang applied to attend Peking University, but because of some confusion during the reorganization of the school that year, his matriculation was delayed for one year. During that year he traveled to Baoding, several hours outside of Beijing, where he taught in a Christian school. The British missionary principal of the school quickly recognized Wang's extraordinary potential, and he offered to fund Wang's education not only at Peking University, but also for graduate school and, if Wang continued to excel, for PhD studies in England. At eighteen years old, all the doors of opportunity offered by the Western presence in China were open to the bright young student.

Wang Mingdao instead followed a dramatically different path. A friend in Baoding suggested to Wang that true Christian baptism must be by immersion, and thus Wang, who had been baptized

by sprinkling as an infant, must be baptized again. Wang consulted the British principal, and the principal assured Wang that his baptism was legitimate. Wang, unwilling to accept the British missionary as a final authority, studied the Bible on his own. When the British principal learned of Wang's growing conviction about being rebaptized, he informed Wang that, if he were rebaptized, he would be dismissed from his teaching position, and he would forfeit the promised funding for his future education. The stakes were high, and Wang spent several more days poring over Scripture seeking the truth.

Wang ultimately became convinced the Bible teaches that baptism is only by immersion, and he was immediately dismissed from the school. He departed the campus in the middle of the school term leading a small troop of several older students who, also expelled, wished to follow him in baptism by immersion. Traveling on foot through the north China winter in search of a location where they could baptize one another, they found the river frozen. Moving along the riverbank, they discovered a faster flowing portion of the river where they could be immersed in the moving waters. Wang recalled that as he emerged from the frigid river, his baptismal garments and hair froze solid. At that moment, in 1919, Wang's baptism marked his radical independence and his departure from reliance on the Western missionary movement.

Preaching, writing, church planting (1927-1955)

Wang Mingdao returned to Beijing, but was unable to find a job as, apparently, people thought he was erratic and unreliable, having forfeited his opportunity for higher education and future success. In 1919, on May 4th, as his former classmates were famously protesting at Tiananmen Square, Wang Mingdao, as best as I can tell, was at home quietly studying his Bible. He did not support the goals of the May Fourth movement, and he instead thoroughly educated himself at home in the Bible. He began preaching in 1923, and by 1926, at twenty-six years old, he was already preaching to large audiences around the country. He

could not meet the high demand for his speaking appearances, so he began to write down and publish his sermons in his own quarterly journal, *Spiritual Food*.

Wang's message centered on the new birth of the Christian. He was convinced that the proposals of the May Fourth intellectuals, such as promoting equality, democracy, science, and mass education, were doomed to failure because they did not deal with the fundamental problem of the human condition. For China to emerge from the morass of the decline of the nineteenth century, and to receive forgiveness of sin, Chinese individuals must first be converted from the inside. They must receive Jesus into their heart and be transformed by the cleansing power of the Holy Spirit.

Wang Mingdao did not just preach his message, but he endeavored to practice and incarnate the Christian truths found in the Bible. He desired to create a Christian community that could live out biblical teaching, bringing salvation to individuals and true and lasting change to the nation. He inaugurated worship services at the Christian Tabernacle in 1933 and the community grew to over 500 baptized members by the 1940s, the largest church in the Chinese capital. He refused any outside financing, and he insisted his ministry was authentically and thoroughly indigenous. Ironically, during the Japanese occupation of China in the 1940s, the Japanese authorities sought to put restrictions on Western-related newspapers and journals, and they assumed Wang's *Spiritual Food Quarterly* must be "Western" because it was Christian. Wang refused to follow the regulations, arguing vociferously that his Christian journal was not, in any way, "Western," but thoroughly indigenous. Although he was threatened several times, he was never arrested.

The blood of the martyrs is the seed of the church (1991)

Through the early 1950s, Wang Mingdao emerged as a thorn in the side of the new Chinese Communist government. Just as he had remained independent from the Western missionaries, he

was equally determined to remain independent from any external authority, including the government. As the pastor of the largest church in Beijing, he became generally recognized as the voice of the emerging house church movement that would endeavor to remain independent from any association with the government. By the mid-1950s, the CCP recognized the threat he presented to their demand for complete allegiance to the state, and so he was arrested and imprisoned.

After over twenty years of immense suffering, including the years of the Great Leap Forward and the Cultural Revolution, he was released and in the 1980s he was celebrated around the world as a living Christian martyr. With his health broken, and over eighty years old, he continued to provide interviews and meet occasionally with foreign dignitaries opening a small window into what God was doing in China. The churches were multiplying furiously, and it seems the growth may have been seeded by the blood of Wang Mingdao and the many Chinese Christian martyrs of the twentieth century.

Conclusion

In the 1970s and 1980s, secularization theory predicted the demise of Christianity. Western intellectuals predicted that science and reason would supplant the need for faith in the modern world, and they pointed to the decline of the churches in the urban educated areas of Western Europe. Marxist theorists also assumed the eventual evaporation of the need for the masses to cling to religion. But the realities of the late twentieth century moved in a completely different direction.

In the 1920s and 1930s, indigenous churches took root in Asia and Africa. The churches had been planted over the previous hundred years by Western missionaries, but the indigenous leaders were now emerging as the voice and face of a new era of global Christianity. After World War II, the Western imperial powers receded from Asia and Africa, creating numerous new independent states.

Many Christian observers feared the withdrawal in the 1950s of

the Western imperial powers and many of the Western missionaries would lead to the weakening or even death of the indigenous churches. They believed, it seems, that the massive Western infrastructure of hospitals, schools, and churches, funded and staffed by the West, was holding up the non-Western churches. On the contrary, it now seems that the vast Western infrastructure was not *holding up* the non-Western churches, but rather the infrastructure was *holding back* the churches. When the infrastructure was removed after 1950, churches in Asia, Africa, and Latin America began to explode with growth. Wang Mingdao, and his ministry centered in Beijing, was one of many indigenous Christians used by God to build the global church of the twenty-first century.◆



患難生忍耐

胡玉謹

不但如此，就是在患難中也是歡歡喜喜的，因為知道患難生忍耐，忍耐生老練，老練生盼望。盼望不至於羞恥。因為所賜給我們的聖靈將神的愛澆灌在我們心裡。

— 羅馬書 5:3-5 —

如果信耶穌是為了快樂享受，那麼，一信耶穌即蒙神接到天家，才是最佳首選，因為那裡不再有生老病死，是無苦無憂之處。反之，世界充滿苦難，卻是神造就基督徒品格的最佳場所。

忍耐，是基督徒屬靈生命中很重要的特質、美德。有時，忍不下一口氣。有時，受不了一句話。夫妻分手、弟兄姊妹有嫌隙、同工不能配搭服事，許多時候是因為缺乏忍耐。

有一個門徒想學忍耐，來求師傅為他代禱，祈求神幫助，使他能有忍耐。師傅應允，說：「我會求神，多多把痛苦患難加給你。」多有

苦難，才可能多有忍耐。不經過苦難的磨練，不可能產生忍耐。因為忍耐是學習把「氣」約束起來，不隨意發洩。忍耐是培養耐力，學習把苦承擔起來。忍耐，是在艱苦的環境、不順利的遭遇當中培養出來的。沒有苦，就不需要忍。在順利亨通當中，只會使人越發驕傲、自誇。

忍耐，是承受痛苦。有時，忍耐是承擔環境的艱難、生活工作的壓力，或是承擔身體疾病的痛苦。有時，忍耐是承受別人的毀謗，是承受冤屈，承受別人的侮辱、陷害。這種忍耐，是把心裡的傷痛承擔起來，把怒氣約束起來，不發洩出去，不向對方報復。忍耐，含有壓抑的成分。凡人受到冤屈，都想要扯平--「你對付我，我也用同樣方法來報復你。」基督徒的忍耐，最起碼的，是把報復的意念壓抑下來，決定不自己追討公道，等候神伸冤。

但，忍耐，若只是壓抑自己的情緒感覺，有害無益，至終會傷害自己身體。忍耐必須有抒發，有出口。這個抒發，不是當面壓抑，背地發洩。合乎聖經的「抒發憤怒」，是來到神的面前，向神傾訴，從神得安慰。忍耐，是心存敬畏，承認神掌管萬事，相信神有美意。忍耐，就存心順服，接受神的安排，仰賴神的帶領。

患難生老練。「老練」按聖經原文的含意，也可翻做「品格」(NIV譯作 character)。「忍耐生品格」；也可說，學會了忍耐，品格才可能臻於完美。沒有忍耐，所有其他的德行，都大打折扣！試想，在忍不住「怒氣沖沖」「大發脾氣」當中，誰還能我身上看到「憐憫」「恩慈」「良善」呢？更不用說「柔和」「謙卑」了。

我們在信仰上追求長進，當遇到難處、痛苦時，可以操練，學習說「感謝神」。是，在苦難中感謝神；因為這正是培養忍耐的絕佳時機。當然，接著就要求神加恩典、力量，使我們能把苦難承擔起來。

患難生忍耐，忍耐生老練(培養出美好品格)。這樣看來，基督徒的人生少不了患難；因為天父要造就我們有美好品格。「神眷顧保守，我為什麼還會遇到這樣的事？」答案：是神在栽培我們、試驗我們、磨練我們。

[註] 紐約長島懷恩堂主任胡至誼牧師，每週四擔任本教會主辦的『研經班』講師多年，弟兄姊妹深得造就。此『研經班』歡迎有心追求，在真道上求長進的主內肢體，免費進修的神學『聖經詳解』課，今藉『靈風』提供其在教會每週的『靈修週誌』與讀者們共勉，特此致謝！◆

十二籃零碎

波士頓的感恩牆

王敬

他曾救我們脫離那極大的死亡，現在仍要救我們，並且我們指望他將來還要救我們。（林後一 10）

波士頓是美國有名的文化城，城內有幾座有關美國獨立的建築，有很多著名的大學，如哈佛大學、麻省理工學院、波士頓大學、薩福克大學、馬薩諸塞大學等著名學府，但最令人著迷，卻是一所名不見經傳的監獄。不是因為這裡寫滿了感恩的文字。雖然監獄早已報廢，市政當局幾度要拆除這所監獄，因為它與該市的文化與形像不太協調，深恐影響學生們的心理，與世界各方的遊客的批評；但是，市府的這一舉措，卻沒有得到市民的同意，而不得不保留下來。這一感恩牆的保留，也保留了市民們永存感恩的心，不但在波士頓，甚至在全美國都掀起了一股感恩的熱潮，終於美國命定了一個感恩節日，不是嗎？每個人都能擁有一顆感恩的心，那是多麼美好。

有人說：一顆感恩的心，就是點燃生命裡的火種，而人能向上帝感恩，祂的報償就是你的樂觀與進取。聖經（林後一 10）使徒保羅說出神對信徒全備的救恩，應該感恩；這完備的救恩，包括神對我們靈的得救（那是極大的死亡，使我們得與神和好），魂的得救（那是我們活在今生蒙受的救恩，包括身體的平安與心靈的變化更新），和體的得救（那是在主再來時，我們這必朽的身體，改變成不朽壞和榮耀的身體，與神永遠同在了）。使徒並要求以祈禱幫助他們使他們能使眾人得恩，也使徒一行能蒙神的拯救，脫離一切攔阻和危險。◆

座右旋律

感謝父神

黎翰飛

Giving Thanks to God 感謝父神

Col. 3:17 西 3:17

黎翰飛調 Hon-Fei Lai

2020

Voice

And what - e-ver you do, whe-ther in word or deed, do it
無 論 作 甚 麼、或 說 話、或 行 事、都

all in the name of the Lord Je - sus, and what
要 奉 主 耶 穌 的 名、無 論

e - ver you do, whe-ther in word or deed, do it
作 甚 麼、或 說 話、或 行 事、都

all in the name of the Lord Je - sus, giv-ing
要 奉 主 耶 穌 的 名、藉

thanks to God the Fa - ther through him, gi-ving
著 他 感 謝 父 神。藉

thanks to God the Fa - ther through him.
著 他 感 謝 父 神。

要播放曲調，只需從互聯網下載下列檔案：

To play the tune, download this file from the internet:

[https://www.bibleversetunes.org/wp-content/uploads/](https://www.bibleversetunes.org/wp-content/uploads/2020/08/Giving-Thanks-to-God.mp3)

2020/08/Giving-Thanks-to-God.mp3



神的管教 也是恩典

鄧一彤

感恩節又到了，往年我們在教會都會有感恩見證會和愛筵，今年受疫情影響，只好把感恩的話寫下來。每當我們作見證的時候，大都喜歡強調神賜我們的好處，迴避談神的管教，事實上恩典總是在管教之後。

這一年對我來說真是煎熬，原因是去年在法拉盛看上一處公寓，因為價錢便宜，管理費和地稅也非常低廉，便貸款買下（此前我從來沒有貸款買過房子），過程中也求告神，且一切順利便自認為那是神允許的。誰知買完以後，惡夢便開始了，不到一個月，下水道堵塞、租客投訴樓上有噪音騷擾、管理公司不負責任、大廈管理員勒索小費、問題接踵而至，隨之疫情到來，租客毀約搬離，再出租又遇到管理員從中搗亂。百般無奈之下決定賣掉這個買了不到一年的公寓。在疫情仍然肆虐的時候尋找買家當然是更困難，我只能求告神並反省自己為甚麼落在這個艱難的處境中。在一次的講座裡我找到了答案，那次的講座主題是基督徒如何理財。才發覺自己作了不討神喜悅的選擇，便在神面前認罪。在此也想順便分享我領受到底基督徒理財原則：不可作超出能力範圍的借貸（負債會造成很大的心理壓力，無債一身輕。基督徒追求過平衡的人生）。不可投機。不作金錢的奴隸，憐憫貧窮的就是借給耶和華。作系統性投資計劃（固定金額長期投資）。

結果不到一個月就找到了買家並順利過戶。當我們在急需幫助的時候，請呼求祂『主阿，救我』，祂伸手使我擺脫了這個困擾，卸下重擔。整個過程我父親也與我一同經歷，他感嘆說：『神真的很看顧你』。是的，信主二十多年的我，就是隻會常常走迷的羊，神每次都用各種方法把我從錯誤的路上拉回來。這是我又一次感受到，因為自己私慾做出錯誤的決定很難避免，重要的是當經歷神的管教時我們該如何面對，要敏感、要及時悔改，那怕悔改要付出代價。神的管教是我們的信仰靈程中的一部份。在自己經歷神過程中，也向家人、朋友真實見證這位又真又活的天父。感謝不離棄的神！◆



走過 死蔭的幽谷

小羊

2020年3月31日在新冠狀病毒開始流行全世界時，有一個年青的女孩子被救護車送到醫院的急救室了，因她覺得寒冷打顫，體溫升高，發燒了。差不多一個星期前，她宿舍的女孩子才被送到急救室，診斷為新冠狀病毒的患者。

醫院急救室的醫生想把這年青的女孩子送回家去，因她的病情不嚴重，可是她住的地方不准她回去。理由是她有一個沒有任何症狀的同室的室友。因為醫院找不到地方送走這女孩。只好讓她入院住在醫院裏，她開始覺得有點頭暈，想吐，有點喘不過氣來，經過再次檢驗她被診斷是新冠狀病毒的患者，4天之後她的體溫降下來，沒有發燒了。雖然醫院方面很想送她回家，好讓病情更嚴重的病人來住她這個病房，只是他們仍未能找到合適的地方安置她，所以她仍在醫院裏。到了第七天，醫院找到了一個療養院，不管她仍然有頭暈噁心，喘不過氣來等症狀，她就被轉送到那裡去了，

這家療養院給這年青的女孩子住在6樓的一個單人病房。一開始住進這療養院她就遇到遇見很大很嚴重的問題：就是護士將她每天要服用的抗抽搐藥在不對的時間，用不對的藥量拿來給他服用。想要聯絡主治醫師來更正這個錯誤非常困難，因為整個療養院只有幾位護士和兩三個醫生。這年青女孩子無法自己解決這問題，她只好請她的神經科醫生來幫助。甚至她的精神科醫生也很難找到療養院的醫生，經過一段不短的時間她的精神科醫生終於聯絡到療養院的護理醫師。才把她所服用的藥應該的藥量及吃藥時間都更正過來。

有一天這年青的女孩子抽搐了，更使她喘不過氣來。她頭很暈，不能說話，尿床而且嘔吐，護士給她吸氧使她鎮定下來，像平常呼吸一般的吸氣呼氣。

時間一天一天過去她仍舊有胸部疼痛的感覺，吞嚥的問題，想吐的感覺等等，這些都跟她在醫院時一樣，可喜的是她一直沒發燒。幾乎吃完每一餐她都嘔吐，這是非常不舒服的事，況且又是持續了一段很長的時間才漸漸好轉。

在她住在療養院期間，他們給她更換病房有三次之多，這使她禁不住地想『我的病很嚴重，所以他們換我的病房』她對自己說『我將會死，我的主要來接我回天家』，她也告訴了她的媽媽，這個意念持續了許多天。

這個年青的女孩子和她的媽媽祈求神的憐憫，感謝神，我們的主耶穌基督，這個年青的女孩子後來可以用電話參加中華歸主紐約教會的主日崇拜。她知道神與她同在，她可以覺察到神的愛從她姊姊，姊夫，母親，表兄姊們，朋友們的關懷，和許多主內弟兄姊妹們的禱告裏達到她個人，她知道這些禱告祈求都是很有能力的，她開始感覺到她的救主，主耶穌基督像個騎士，穿戴發亮的盔甲武器來救她，她的心平靜下來，也比較容易能在主前靜默感謝。

在這兩個月的漫長恢復期間的最後幾天，這年青的女孩子再次獲得檢驗。終於確知沒有病毒，已經不是新冠狀病毒的患者，已經痊癒了！她可以出療養院回到她的住處了。不過她必須在寢室隔離 14 天。

在恢復健康的路程中，這年青女孩子有天父給她的聖經經節為她加油，增添力量。她知道神是真實的。她並沒有在猜測，在想像她在天上的父。事實上她知道是主耶穌基督，她的神醫治她，用祂全能的力量使她痊癒的。她的神是可信靠的。這就是為甚麼她要寫出自己個人的經歷是神如何陪她走過這些痛苦，好讓她的朋友及其他的人知道耶穌基督是可信靠的。希望大家記得無論在任何時間，任何地點，任何情況下我們都可謙卑地向神禱告，將一切的憂慮卸給神，因為他顧念我們。

有幾處她喜愛的聖經經節想與大家分享『神愛世人，甚至將他的獨生子賜給他們。叫一切信他的，不至滅亡，反得永生。因為神差他的兒子降世，不是要定世人的罪，乃是要叫世人因他得救。』（約翰福音三 16-17）『你們要靠主常常喜樂！我再說，你們要喜樂！當叫眾人知道你們謙讓的心。主已經近了。應當一無掛慮，只要凡事藉著禱告，祈求和感謝，將你們所要的告訴神。神所賜出人意外的平安，必在基督耶穌裏。保守你們的心懷意念。』（腓立比書四 4-7）『耶和華是我的牧者，我必不至缺乏。他使我躺臥在青草地上，領我在可安歇的水邊。他使我的靈魂甦醒，為自己的名引導我走義路，我雖然行過死蔭的幽谷，也不怕遭害，因為你與我同在；你的杖，你的竿，都安慰我。在我敵人面前，你為我擺設筵席。你用油膏了我的頭，使我的福杯滿溢。我一生一世必有恩惠慈愛隨著我，我且要住在耶和華的殿中，直到永遠！』（詩篇二十三 1-6）

願人人都來敬拜神而蒙福。感謝神，讚美他的名，願榮耀歸給神直到永遠。◆



澳門大三巴

李國維

乘坐直達巴士，從香港經過港珠澳大橋，抵達澳門。因僅有一天旅程，只好精選擇要，於是「大三巴牌坊」，排在參觀景點第一位。

「大三巴牌坊」，是澳門天主教聖保祿（保羅）教堂之正面前壁的遺址，亦是澳門的標誌性建築物之一。因類似中國牌坊，故以「牌坊」稱呼，更簡稱「大三巴」，而「三巴」即「聖保祿」的粵語音譯。2005年，它被列入《世界遺產名錄》。

聖保祿教堂的建築是巴洛克式，並有明顯東方色彩的雕刻，包括代表中國和日本的牡丹及菊花圖案，使其在全世界的天主教教堂中，具有獨一無二的特色。既是教堂，何以只有正面前壁？原來該教堂 1835 年 10 月 26 日，一場大火將其燒得只剩下教堂正門前壁。雖不能窺見全貌，但見此牆高 27 公尺，寬 23.5 公尺，石壁厚 2.7 公尺，共分五層，由花崗石及磚石築成，即可知原教堂是何等的巍峨壯觀了，故有「東方梵蒂岡」之稱號。

遶牆細觀，正門上端有刻字「MATER DEI」，意指「天主之母」，而牆壁下的奠基石，其上亦刻有年份 1602 年。觀後唏噓，大火無情，雖只剩下一面牆，卻浴火重生，矗立偉岸。誰能想到就因這種殘缺的美，竟使它成為澳門必遊之勝地。

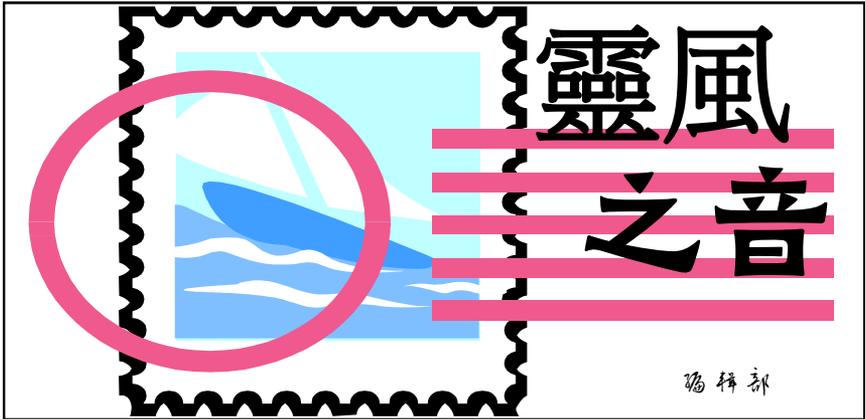
不知何以想到了澳洲的福音佈道家和著作家尼克（Nick Vujicic），他雖無成形的四肢（患先天性四肢切斷症，亦稱「海豹肢症」），卻被神所重用，豈不也是一種「殘缺美」！有此聯想，並受尼克為主而作為之激勵，亦不虛此行了。

大三巴正面



大三巴路標





信徒生活的相對論

丟棄自己的自由——才得主裏的自由

倒空自己——才得滿足

撇下一切——才得一切

靜思片時——才得能力

經歷貧窮——才得富足

經歷軟弱——才得力量

經歷飢餓——才得飽足

經歷卑微——才得升高

經歷破碎——才得醫治

經歷戰爭——才得和平

屢受苦難——卻是喜樂

分別為聖——與人和睦

——無名氏——

中華歸主紐約教會

Chinese For Christ New York Church

142-21/23 Franklin Ave.

Flushing N.Y. 11355

Address Service Requested

Non-Profit Org.
U.S. Postage

PAID

Flushing, N.Y.

Permi No.1110